

VOCO

Admira   **In accordance with DIN EN ISO 4049**
Instructions for use

Product description

Admira is a light-curing restorative material based on Ormocer[®]s and the proven composite technology. **Admira** contains 3-dimensionally linked inorganic-organic co-polymers (Ormocer[®]s) and additive aliphatic and aromatic dimethacrylates. Ormocer[®]s as a material class are protected by patent.

Admira contains 78 % inorganic filler material (= 56 % microfillers by volume, ca. 0.7 µm).

Admira is available in practical syringes and as **Admira Caps** (Composite Application System) for direct application.

Admira is available in 11 shades:	
red-brown shades:	A1, A2, A3, A3.5, A4
yellow shades:	B2, B3
grey shade:	C2
incisal:	I
opaque:	OA2
bleach shade:	BL

Indications:

- Class I to V fillings
- Reconstruction of traumatically affected anteriors
- Veneering of discoloured anteriors
- Correction of shape and shade for improved aesthetic appearance
- Locking, splinting of loose anteriors
- Repair of veneers
- Core build-up under crowns
- Composite inlays

Directions:

Preparation / Shade selection:

Clean the teeth to be treated with a fluoride-free cleaning paste. Mark occlusal contact points (posterior area); a minimal separation facilitates the design of the approximal contact and placement of the matrix.

Moisten the **Admira** shade guide and match the shade to the moist and clean tooth in daylight before anaesthesia.

Cavity preparation:

In principle, minimal preparation should be carried out according to the rules of the adhesive filling technique in order to conserve as much healthy tooth substance as possible.

Cleaning / Drying:

Cleaning and drying of the cavity is carried out with special preparations or a hydrogen peroxide solution. The work area must be dried before **Admira** is applied. Avoid contamination of the cavity with blood or saliva.

Lining:

A calcium hydroxide lining should be applied in the proximity of the pulp. Deep cavities should be lined. Due to their fluoride release, glass polyalkenoate (glass ionomer) cements are most suitable for this purpose.

Etching / Bonding:

Apply **Admira**, using the "total-etch-technique", and **Admira Bond**. Follow the instructions for use of **Vococid** and **Admira Bond**. Avoid any contamination of the etched enamel or the inhibition layer of **Admira Bond** as it is important for the adhesion to the filling material.

Application of Admira:

Let the material reach room temperature before application.

Apply selected shade of **Admira** (see "shade selection") with a suitable instrument. Use of a translucent matrix is advantageous (smooth surfaces).

Admira Caps:

Insert **Admira Caps** into the opening of the dispenser (follow instructions for use). Turn the cap in the desired direction and remove the protective top. Apply **Admira** directly into the cavity by slowly and evenly pressing the levers of the dispenser together.

Further processing:

Apply and polymerise fillings of more than 2 mm in layers, cure each layer for approx. 40 - 60 s, the opaque shade OA2 for at least 60 s, with a conventional polymerisation device. The light output should be a minimum of 500 mW/cm² on halogen polymerisation devices and 300 mW/cm² on LED devices.

Transparent strips and crowns etc. should be used. Care should be taken to ensure a good marginal seal. Hold the light emission tip of the light-curing device as close as possible to the surface of the filling. If the distance is more than 5 mm, the curing depth may be reduced and limited to only the area of the light cone. Incomplete curing may lead to discolouration and pulpitis-like complaints.

The filling can be finished and polished immediately after removing the shaping aids (e.g. fine or extrafine diamond burs, polishing disks) with cooling provided. The margin of the filling, or preferably the entire tooth should be fluoridated as a final step.

Admira can be used for direct and indirect inlays, according to established methods. The physical stability values can be improved by the usual external (additional) curing.

Warnings and precautions:

- No known side effects. Hypersensitive persons may experience sensitivity.
- Admira** should not be used if the prescribed application technique cannot be used or if patients have known allergies to individual ingredients (Bis-GMA, diurethane dimethacrylate, BHT, TEGDMA).
- Materials containing thymol, eugenol or oil of cloves interfere with the curing of filling composites. Zinc oxide eugenol cements or other materials containing eugenol should therefore not be used in combination with composites.

Storage:

Store at temperatures between 4 °C and 23 °C. **Admira** may be refrigerated, but must be allowed to reach room temperature before use (Caps at least 15 min).

To avoid exposure to light, syringes should be closed immediately after dispensing.

Do not use after the expiry date.

Our preparations have been developed for use in dentistry. As far as the application of the products delivered by us is concerned, our verbal and/ or written information has been given to the best of our knowledge and without obligation. Our information and/ or advice do not relieve you from examining the materials delivered by us as to their suitability for the intended purposes of application. As the application of our preparations is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our preparations in accordance with the existing standards and corresponding to the conditions as stipulated in our general terms of sale and delivery.

Ormocer[®] is a registered trademark of Fraunhofer Institut, Würzburg, Germany.

DE
Entspricht DIN EN ISO 4049
Gebrauchsanweisung

Produktbeschreibung:

Admira ist ein lichthärtendes Füllungsmaterial auf Ormocer[®] Basis, das auf der bewährten Composite Technologie aufbaut.

Admira enthält dreidimensional vernetzte anorganisch-organische Verbundpolymere (Ormocer[®]e) sowie additiv aliphatische und aromatische Dimethacrylate. Die Materialklasse der Ormocer[®]e ist patentrechtlich geschützt.

Admira enthält 78% anorganische Füllstoffe (=56 Vol-% Mikrofüller, ca. 0,7 µm).

Admira ist in den praktischen Dosierspritzen und als **Admira Caps** (Composite Application System) zur Direktapplikation lieferbar.

Admira ist in 11 Farben erhältlich:	
rötlich-bräunliche Farbtöne	A1, A2, A3, A3.5, A4
gelbliche Farbtöne	B2, B3
graue Farbtöne	C2
inzisal	I
opak	OA2
Bleachfarben	BL

Anwendungsgebiete:

- Füllungen der Klassen I bis V
- Rekonstruktion von traumatisch beschädigten Frontzähnen
- Verblendung von verfarbten Frontzähnen
- Form- und Farbkorrekturen zur Verbesserung der Ästhetik
- Verblockung, Schienung von gelockerten Zähnen
- Facettenreparaturen
- Kronenstumpfaufbauten
- Composite-Inlays

Verarbeitung:

Vorbereitung /Farbauswahl:

Zu behandelnde Zähne mit fluoridfreier Reinigungspaste reinigen. Okklusale Kontaktpunkte (Seitenzahnbereich) markieren, minimale Separation erleichtert Approximalkontaktgestaltung und Anlegen der Matrize.

Zur Farbauswahl die **Admira**-Farbskala mit dem gereinigten Zahn vor der Anaesthesie vergleichen (Farbmuster und Zahn anfeuchten, Farbe bei Tageslicht aussuchen).

Kavitätenpräparation:

Grundsätzlich sollte eine minimale Präparation (Adhäsive Füllungstechnik) unter Erhalt gesunder Zahnsubstanz erfolgen.

Reinigung / Trocknung:

Die Reinigung und Trocknung der Kavität erfolgt mit speziellen Mitteln oder Wasserstoffperoxid-Lösung. Aufgrund der späteren Applikation des lichthärtenden Füllungsmaterials **Admira** ist eine Trockenlegung des Arbeitsfeldes erforderlich. Jegliche Kontamination der Kavität mit Blut oder Speichel vermeiden.

Unterfüllung:

Im pulpenahen Bereich sollte eine Calciumhydroxidunterfüllung appliziert werden. Eine Unterfüllung in tiefen Kavitäten wird empfohlen. Vorteilhaft wegen ihrer Fluoridabgabe sind Glaspolyalkenoat (Glas Ionomer) Zemente.

Ätzen /Bonden:

Admira mit der „Total-Etch-Technik“ und **Admira Bond** anwenden. Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisungen von **Vococid** und **Admira Bond**. Eine Kontamination des geätzten Schmelzes oder der inhibierten Schicht von **Admira Bond** vermeiden, da sie für den Verbund mit dem Füllungsmaterial wichtig ist.

Applikation von Admira:

Vor der Anwendung Material auf Raumtemperatur bringen.

Ausgewählte Farbe **Admira** (siehe Farbauswahl) mit geeignetem Instrument applizieren. Die Verwendung von transluzenten Matrizen ist vorteilhaft (glatte Oberflächen).

Admira Caps:

Caps in die Öffnung des Dispensers einlegen (entsprechende Gebrauchsanweisung beachten). Caps in die gewünschte Richtung drehen und Schutzkappe abnehmen. **Admira** durch langsames, gleichmäßiges Zusammendrücken der Dispenserhebel direkt in die Kavität applizieren.

Weitere Verarbeitung:

Füllungen über 2 mm Dicke schichtweise applizieren und aushärten, jede Schicht ca. 40 - 60 s, die opake Farbe OA2 mindestens 60 s mit einem handelsüblichen Polymerisationsgerät bestrahlen. Die Lichtleistung sollte 500 mW/cm² bei Halogenlichtgeräten sowie 300 mW/cm² bei LED-Lampen nicht unterschreiten.

Transparente Strips und Kronen o. ä. verwenden. Auf guten Randschluss achten. Das Lichtaustrittsfenster des Lichthärtegerätes so nah wie möglich an die Füllungsoberfläche bringen. Beträgt der Abstand mehr als 5 mm, so ist mit schlechteren Durchhärtungstiefen und einer auf den Bereich des auftretenden Lichtkegels beschränkten Aushärtung zu rechnen.

Eine ungenügende Aushärtung kann zu Verfärbungen und zu Beschwerden im Bereich der Pulpa führen. Die Ausarbeitung und Politur der Füllung kann unmittelbar nach der Entfernung der Formhilfen unter Kühlung erfolgen (z. B. feine bzw. extrafeine Diamantschleifer, Schleifscheiben). Zum Abschluss sollte der Füllungsrand, besser der gesamte Zahn, fluoridiert werden.

Admira kann gemäß den bekannten Verfahren für direkte oder indirekte Inlays verwendet werden. Die physikalischen Stabilitätswerte werden durch die übliche externe (zusätzliche) Aushärtung verbessert.

Hinweise / Vorsichtsmaßnahmen:

- Nebenwirkungen sind nicht bekannt. Eine Sensibilisierung bei überempfindlichen Personen lässt sich jedoch nicht ausschließen.
- Ist die vorgeschriebene Anwendungstechnik nicht möglich oder bestehen erwiesene Allergien gegen einzelne Bestandteile (Bis-GMA, Diurethandimethacrylat, BHT, TEGDMA), ist auf die Anwendung von **Admira** zu verzichten.
- Thymol-, eugenol- bzw. nelkenöhlhaltige Präparate führen zu Aushärtungsstörungen der Füllungskunststoffe. Die Verwendung von Zinkoxid-Eugenol-Zementen oder anderer eugenolhaltiger Werkstoffe in Verbindung mit Füllungskunststoffen ist daher zu vermeiden.

Lagerung:

Lagerung von 4 °C - 23 °C. Lagerung im Kühlschrank ist möglich. Material vor der Verwendung auf Raumtemperatur bringen (Caps mind. 15 min). Spritzen nach Entnahme sofort verschließen, um Lichteinwirkung zu verhindern. Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

Unsere Präparate werden für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Soweit es die Anwendung der von uns gelieferten Präparate betrifft, sind unsere wörtlichen und/ oder schriftlichen Hinweise bzw. unsere Beratung nach bestem Wissen abgegeben und unverbindlich. Unsere Hinweise und/ oder Beratung befreien Sie nicht davon, die von uns gelieferten Präparate auf ihre Eignung für die beabsichtigten Anwendungszwecke zu prüfen. Da die Anwendung unserer Präparate ohne unsere Kontrolle erfolgt, liegt sie ausschließlich in Ihrer eigenen Verantwortung. Wir gewährleisten selbstverständlich die Qualität unserer Präparate entsprechend bestehender Normen sowie entsprechend des in unseren allgemeinen Liefer- und Verkaufsbedingungen festgelegten Standards.

Ormocer[®] ist ein registriertes Warenzeichen des Fraunhofer Instituts, Würzburg, Deutschland.

FR
Correspond à DIN EN ISO 4049
Mode d'emploi

Description du produit :

Admira est un matériau d'obturation photopolymérisable à base d'Ormocer[®], le développement de la technologie de composite. **Admira** contient des polymères tridimensionnels aux complexes organiques-anorganiques (Ormocer[®]) ainsi que des diméthacrylates aliphatiques et aromatiques. La classe de matériaux des Ormocer[®]s est déposée au brevet.

Admira contient 78% de charges anorganiques (=56% vol. charges micros, env. 0,7 µm).

Admira est disponible en seringues pratiques et en **Caps** (Composite Application System) pour l'application directe.

Admira est disponible en 11 teintes:	
teintes rouge-marrons	A1, A2, A3, A3.5, A4
teintes jaunes	B2, B3
teintes grises	C2
incisal	I
opaque	OA2
teintes pour le blanchiment	BL

Domaines d'application:

- obturations des classes I à V
- restaurations des dents antérieures à lésions d'origine traumatique
- facettes sur des dents antérieures colorées
- corrections des formes et des teintes à but esthétique
- fixation, contention de dents antérieures déchaussées
- réparations de facettes
- reconstitutions de moignons pour couronne
- inlays de composite

Application:

Préparation / Choix de la teinte:

Nettoyer les dents à traiter avec une pâte de nettoyage sans fluorures. Marquer les points de contact occlusaux (secteur postérieur), une séparation minimale facilite la formation du contact proximal et la mise de la matrice. Pour choisir la teinte, comparer le teintier **Admira** avec la dent nettoyée avant l'anesthésie (lumière du jour, mouiller le teintier et la dent).

Préparation de la cavité:

En principe, une préparation minimale (technique d'obturation adhésive) en conservant la substance dentaire saine devrait être effectuée.

Nettoyage /Séchage:

Le nettoyage/séchage de la cavité doit être effectué avec des préparations spéciales ou une solution d'eau oxygénée. Avant la mise en place du matériau d'obturation photopolymérisable **Admira**, un champ opératoire sec est nécessaire. Éviter toute contamination de la cavité avec du sang ou de la salive.

Fond de cavité:

A proximité de la pulpe, un fond de cavité d'hydroxyde de calcium devrait être appliqué. Un fond de cavité en cavités très profondes est recommandé. En raison de leur diffusion d'ions de fluor, l'utilisation de ciments verre polyalkénoate (ionomère) est avantageuse.

Mordançage / Bonding:

Utiliser **Admira** selon la technique "total-etch" et avec **Admira Bond**. Voir les modes d'emploi de **Vococid** et d'**Admira Bond**. Éviter toute contamination de l'émail mordançé ou de la couche d'inhibition d'**Admira Bond** qui est important pour l'adhésion avec le matériau d'obturation.

Application d'Admira:

Avant l'utilisation, faire monter le matériau à la température ambiante.

Appliquer la teinte choisie d'**Admira** (voir choix de la teinte) avec un instrument approprié. L'utilisation de matrices translucides est avantageuse (surfaces lisses).

Admira Caps:

Insérer la capsule dans l'ouverture du distributeur (respecter le mode d'emploi correspondant). Tourner la capsule dans la direction désirée et enlever l'embout de protection. Appliquer **Admira** directement dans la cavité en pressant doucement et régulièrement le levier du distributeur.

Manipulation par la suite:

Appliquer et polymériser des obturations de plus de 2 mm couche par couche, polymériser chaque couche avec un appareil de photopolymérisation pendant approx. 40 à 60 s, la teinte opaque OA2 pendant 60 s au moins. La puissance de la lumière devrait être au minimum 500 mW/cm² pour les lampes halogènes et 300 mW/cm² pour les lampes LED.

Utiliser des matrices transparentes, des moules ou coins transparents. Veiller à obtenir une bonne adaptation marginale. Mettre la source de lumière le plus proche possible à la surface de l'obturation. Si la distance est de plus de 5 mm, la profondeur de polymérisation est réduite et limitée strictement aux endroits exposés directement à la lumière.

Une polymérisation insuffisante peut mener à une altération des teintes et des irritations de la pulpe. La finition et le polissage de l'obturation peuvent être effectués, sous refroidissement, immédiatement après l'enlèvement des matrices, moules ou coins (par ex. avec un diamant à grain fin ou ultra-fin, des disques à polir). Finalement, une fluoruration du bord de l'obturation ou mieux encore, de toute la dent est recommandée.

Admira peut être utilisé pour les inlays directs ou indirects, selon les méthodes connues. Les valeurs de stabilité physique seront améliorées par le durcissement externe habituel (complémentaire).

Indications /Précautions supplémentaires:

- Des effets secondaires ne sont pas signalés. Un effet de sensibilisation ne peut cependant pas être exclu chez les personnes prédisposées.
- Si la technique d'application prescrite n'est pas réalisable ou bien si une allergie aux différents composants (Bis-GMA, diuréthandiméthacrylate, BHT, TEGDMA), est connue, il faut renoncer à l'utilisation d'**Admira**.
- Les préparations contenant de thymol, d'eugénol ou de l'huile girofle gênent la prise des résines pour obturations.L'utilisation des ciments oxyde de zinc eugénol en combinaison avec les résines pour obturations est par conséquent à éviter.

Stockage:

Stocker à une température entre 4 °C à 23 °C. La conservation au réfrigérateur est possible. Faire monter à la température ambiante avant l'utilisation (Caps au min. 15 min). Refermer immédiatement après l'usage les seringues afin d'éviter une action de la lumière. Ne plus utiliser après la date de péremption.

Nos préparations ont été développées pour utilisation en dentisterie. Quant à l'utilisation des produits que nous livrons, les indications données verbalement et/ ou par écrit ont été données en bonne connaissance de cause et sans engagement de notre part. Nos indications et/ ou nos conseils ne vous déchargent pas de tester les préparations que nous livrons en ce qui concerne leur utilisation adaptée pour l'application envisagée. Puisque l'utilisation de nos préparations s'effectue en dehors de notre contrôle, elle se fait exclusivement sous votre propre responsabilité. Nous garantissons bien entendu la qualité de nos produits selon les normes existantes ainsi que selon les standards correspondants à nos conditions générales de vente et de livraison.

Ormocer[®] est une marqué déposée du Fraunhofer Institut, Würzburg, Allemagne

ES
Corresponde a DIN EN ISO 4049
Instrucciones de uso

Descripción del producto:

Admira es un material de obturación a base de Ormocer[®] que se basa en la tecnología de composite. **Admira** contiene polímeros adhesivos inorgánicos-orgánicos, tridimensionalmente combinados (Ormocer[®]) así como dimetacrilatos aditivo-alifáticos y aromáticos. La clase de materiales de Ormocer[®] está patentada.

Admira contiene un 78 % de partículas de cargas inorgánicas (= un 56 % en peso micro-partículas de cargas, aprox. 0,7 µm).

Admira está disponible en jeringas prácticas o en Caps para su aplicación directa.

Admira está disponible en 11 colores:	
pardo-rojizo	A1, A2, A3, A3.5, A4
amarillento	B2, B3
grisáceo	C2
incisal	I
opaco	OA2
colores de blanqueamiento	BL

Ámbitos de aplicación:

- obturaciones de la clase I - V
- reconstrucciones de dientes anteriores traumáticamente deteriorados
- revestimiento de dientes decoloridos en el sector anterior
- correcciones de la forma o del color por razones estéticas
- bloqueado/enferulado de dientes móviles
- reparaciones de facetas
- reconstrucciones de muñones de coronas
- inlays de composite

Modo de aplicación:

Preparación/Selección del color:

Limpiar los dientes a tratar con una pasta limpiadora sin fluoruro. Marcar los puntos de contacto oclusales (sector posterior), una separación mínima facilita el contacto próximo y la aplicación de la matriz. Para seleccionar el color comparar el colorímetro de **Admira** con el diente limpio antes de la anestesia (humedecer la muestra de color y el diente, y seleccionar el color a la luz natural).

Preparación de la cavidad:

En general, debe efectuarse una preparación mínima (técnica de obturación adhesiva) conservando la sustancia dentaria sana.

Limpiado /Secado:

El limpiado y secado de la cavidad se efectúa con productos especiales o con una solución de agua oxigenada. Dada la aplicación posterior del material de obturación fotopolimerizable **Admira**, es necesario secar el campo de trabajo. Evitar toda contaminación de la cavidad con sangre o saliva.

Relleno de base:

En la zona próxima a la pulpa se recomienda aplicar un relleno de base de hidróxido de calcio, siendo igualmente recomendable en caso de cavidades profundas. Los cementos polialkenoatos (ionómeros de vidrio) resultan ventajosos, ya que desprenden fluoruros.

Grabado / Bonding:

Utilizar el **Admira** con la "técnica de grabado total" y el **Admira Bond**. Por favor, considerar las instrucciones de uso del **Vococid** y del **Admira Bond**. Evitar una contaminación del esmalte grabado o de la capa inhibida con el **Admira Bond**, ya que es importante para la adhesión con el material de obturación.

Aplicación de Admira:

Antes del uso el material debe alcanzar la temperatura ambiente.

Aplicar el color seleccionado de Admira apropiado (véase el colorímetro correspondiente) con un instrumento. Se recomienda usar matrices translúcidas (superficies lisas).

Admira Caps:

Insertar **Admira Caps** en la apertura del dispensador (respectar las instrucciones de uso correspondientes). Girar los Caps en la dirección deseada y quitar el cierre protector. Aplicar **Admira** directamente en la cavidad presionando la palanca lenta y regularmente.

Elaboración posterior:

Obturaciones con un espesor de más de 2 mm deben ser aplicadas y polimerizadas capa por capa, cada capa debe ser fotopolimerizada durante aprox. 40 - 60 s, el color opaco OA2 por lo menos 60 s con los aparatos de polimerización habituales. La fuerza de la luz no debería descender los 500 mW/cm² en aparatos con luz halógena así como los 300 mW/cm² en lámparas con diodo luminoso (LED).

Utilizar tiras y coronas transparentes, etc. Procurar a un buen sellado marginal. Tener la fuente de luz halógena lo más cerca posible a la superficie de la obturación. Si la distancia es más de 5 mm, la profundidad de la polimerización podría verse afectada de modo que quedaría limitada a los lugares incidentes del cono luminoso. Una polimerización insuficiente puede causar decoloraciones e irritaciones de la pulpa.

El acabado y pulido de la obturación pueden ser efectuados bajo refrigeración inmediatamente después de retirar los elementos auxiliares para la conformación (p. ej. puntas de diamante fines o extrafinas, discos de pulir). Finalmente se recomienda fluorizar los bordes de la obturación, e incluso todo el diente.

Admira se puede utilizar según los procedimientos usuales para inlays directos o indirectos. Los valores de estabilidad físicos son mejorados debido a la polimerización externa (adicional).

Indicaciones /precauciones:

- Aunque no se conocen efectos secundarios, no se pueden excluir sensibilidades con pacientes hipersensibles.
- No utilizar **Admira** en caso de que la técnica de aplicación prevista no pueda ser efectuada o existan alergias a algunos de los componentes (Bis-GMA, diuretandimetacrilato, BHT, TEGDMA).
- Preparados que contienen timol, eugenol o aceite de clavos afectan la polimerización de materiales de obturación con **Admira Bond**. Por eso, evitar la utilización de cementos a base de óxido de cinc-eugenol u otros materiales que contengan eugenol en combinación con materiales de obturación a base de resina.

Conservación:

Conservar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. La conservación en la nevera es posible. El material debe alcanzar la temperatura ambiente (Caps por lo menos 15 min) antes del uso. Cerrar las jeringas inmediatamente después del uso para evitar la influencia de luz. No utilizar el material después de la fecha de caducidad.

Nuestros preparados se desarrollan para uso en el sector odontológico. En lo que se refiere a la aplicación de nuestros productos, se han dado nuestras indicaciones verbales y/ o escritas y consejos sin compromiso según nuestro leal saber y entender. Nuestras indicaciones

PT	Em conformidade com a DIN EN ISO 4049
	Instruções de utilização

Descrição do produto:

O **Admira** é um material de obturação fotopolimerizável à base de Ormocer[®]es e em tecnologia de compósitos comprovada. O **Admira** contém co-polímeros inorgânicos-orgânicos complexos com polimerização tridimensional (Ormocer[®]es), dimetacrilatos alifáticos aditivos e aromáticos. Os Ormocer[®]es como material encontram-se protegidos por patentes.

O **Admira** contém 78% de material de obturação inorgânico (= 56% de volume de micropartículas ca. 0,7µm). O **Admira** encontra-se disponível em seringas práticas e em cápsulas (**Admira Caps**, sistema de aplicação de compósito) para aplicação directa.

O **Admira** encontra-se disponível em 11 cores:

tons avermelhados-acastanhados	A1, A2, A3, A3.5, A4
tons amarelados	B2, B3
tons cinzentos	C2
incisal	I
opaco	OA2
cores de branqueamento	BL

Áreas de aplicação:

- restaurações das classes I até V
- reconstrução de dentes anteriores com lesões traumáticas
- facetas para dentes anteriores pigmentados
- correções de forma e cor para melhorar a estética
- ferulização e splinting de dentes anteriores móveis
- reparações de facetas
- reconstruções de cotos para coroas
- inlays com compósitos

Modo de aplicação:

Preparação/selecção da cor:

Limpar os dentes a serem tratados com uma pasta de limpeza sem fluoretos. Marcar os pontos de contacto occlusais (região posterior); uma separação mínima facilita a formação dos contactos proximais e a aplicação da matriz.

Humedecer a escala de cores do **Admira** e fazer coincidir a cor com o dente limpo e molhado à luz do dia antes de anestesiar.

Preparação da cavidade:

Em princípio, efectua-se uma preparação mínima (técnica de restauração adesiva), conservando a substância dentária saudável. Utilizar outras formas de preparação especiais em caso de selagem de fissuras ou dentes de leite!

Limpeza / secagem:

A limpeza e secagem da cavidade deverão ser efectuadas com preparados especiais ou peróxido de hidrogénio. Devido à aplicação subsequente do material de restauração fotopolimerizável, é necessário secar completamente a área a ser tratada. Evitar toda a contaminação da cavidade com sangue ou saliva.

Revestimento de base:

Na proximidade da polpa deve aplicar-se uma base protectora de hidróxido de cálcio. Uma base protectora também é recomendada em cavidades profundas. Devido à libertação de fluoretos, os cimentos de iónomero de vidro também são vantajosos.

Ataque ácido / adesão:

Utilizar o **Admira** com a técnica “total etching” e o **Admira Bond**. Observar as informações de utilização para o **Voccoid** e o **Admira Bond**. Evitar qualquer contaminação do esmalte após o ataque ácido e da camada de inibição do **Admira Bond**, a fim de garantir uma boa adesão com o material de restauração.

Aplicação do Admira

Antes de aplicar, o material deve atingir a temperatura ambiente.

Aplicar a cor escolhida do **Admira** (ver escala de cores) com um instrumento apropriado. É vantajosa a utilização de uma matriz translúcida de acetato (superfícies lisas).

Admira Caps:

Coloque o **Admira Caps** na abertura do aplicador e siga as respectivas instruções de utilização.

Girar o **Caps** no sentido desejado e remover a tampa protectora. Aplicar o **Admira** directamente na cavidade, premindo a alavanca do aplicador lenta e uniformemente.

Manipulação posterior:

As restaurações com uma espessura superior a 2 mm devem ser aplicadas e polimerizadas camada por camada, polimerizar cada camada durante ca. de 40 - 60 s- os cor opaco OA2 pelo menos durante 60 s, os convencionais aparelhos de polimerização são adequados. A produção de luz deve ser de um mínimo de 500 mW / cm² nos aparelhos de polimerização pelo halogéneo e 300 mW / cm² nos aparelhos LED. Utilizar tiras, coroas e cunhas transparentes. Assure-se de que existe uma boa adaptação marginal.

Posicionar a fonte de luz halogénea o mais perto possível da superfície da restauração. Se a distância for superior a 5 mm., a espessura da camada polimerizada também pode ser inferior e é possível que a polimerização esteja limitado à zona sobre a qual a luz incide.

Uma polimerização insuficiente pode resultar em pigmentação dos dentes e irritações da polpa. O acabamento e o polimento da restauração podem ser efectuados sob refrigeração, imediatamente após a remoção dos elementos auxiliares para a escultura (p. ex. com brocas de diamante finas ou extrafinas, discos polidores). Para acabar, a margem da restauração ou, ainda melhor, todo o dente deve ser tratado. O **Admira** pode ser utilizado em inlays directos e indirectos, de acordo com os métodos conhecidos. Os valores de estabilidade física são melhorados por meio da polimerização externa habitual (adicional).

Indicações / precauções:

- Não se conhece nenhum efeito secundário. No entanto, não se pode excluir uma sensibilização em pacientes hipersensíveis.

- Não se deve utilizar o **Admira** se não for possível seguir a técnica de aplicação prescrita ou em caso de alergias conhecidas aos ingredientes (Bis-GMA, diuretano-dimetacrilato, BHT, TEGDMA).

- Preparados que contenham eugenol ou óleo de cravos interferem no processo de polimerização dos compósitos. Assim, deve-se evitar a utilização de cimentos à base de óxido de zinco-eugenol ou outros materiais que contenham eugenol combinado com compósitos.

Conservação:

Armazenar a temperaturas entre 4 °C - 23 °C. A conservação no frigorífico é possível. Deixar atingir a temperatura ambiente antes da utilização (Caps 15 min no mínimo). Fechar as seringas e imediatamente após a sua utilização para evitar a sua exposição à luz. Nunca utilizar depois de expirar o prazo de validade.

Os nossos preparados são desenvolvidos para uso no sector odontológico. No que se refere à aplicação dos preparados por nós fornecidos, as nossas instruções e recomendações verbais e/ou escritas estão desprovidas de qualquer compromisso, estando de acordo com os nossos conhecimentos. As nossas instruções e/ou conselhos não isentam o utilizador de examinar os preparados por nós fornecidos no que se refere à adequação às aplicações pretendidas. Dado que a aplicação dos nossos produtos não é efectuada sob o nosso controlo, esta é de exclusiva responsabilidade do utilizador. Naturalmente, asseguramos a qualidade dos nossos preparados em conformidade com as normas existentes e de acordo com as condições gerais de venda e entrega.

Ormocer® é uma marca registrada do Instituto Fraunhofer, Alemanha

NL	Voldoet aan DIN EN ISO 4049
	Gebruiksaanwijzing

Produktomschrijving:

Admira is een lichtuithardend vulmateriaal op een basis van Ormocer[®] dat op de beproefde compositie technologie berust. **Admira** bevat driedimensionaal gekoppelde anorganisch-organische verbindingspolymeren (Ormocer[®]en) en additief alifatisch en aromatisch dimetacrylaat. De materiaalklasse van Ormocer[®] is gepatenteerd.

Admira bevat 78 % anorganische vulstoffen (= 56 vol- % micro vulstoffen, ca. 0,7 µm).

Admira is verkrijgbaar in handige doseerspuiten en als **Admira Caps** (composiet applicatie systeem) voor de directe applicatie.

Admira is verkrijgbaar in 11 kleuren:

rood/bruin-achtige kleuren	A1, A2, A3, A3.5, A4
gelige kleuren	B2, B3
grijzige kleur	C2
incisief	I
opaak	OA2
bleaching-kleuren	BL

Toepassingsgebieden:

- Vullingen uit de klassen I tot V
- Reconstructie van traumatisch beschadigde voortanden
- Blindering van verkleurde voortanden
- Aanpassing van kleur en vorm om esthetische redenen
- Blokken en spalken van losse voortanden
- Reparaties van facetten
- opbouw van stompen voor kronen
- composiete inlays

Toepassing:

Voorbereiding / kleurselectie:

Element reinigen met een fluoridevrije reinigingspasta. Occusale contactpunten (zijtandgebied) markeren. Een minimale separatie vereenvoudigt het tot stand brengen van het proximale contact en het leggen van de matrix.

Voor de kleurselectie wordt de **Admira** kleurenscaala voor de anesthesie vergeleken met het gereinigde element (kleurenmonster en element bevochtigen, kleur bij daglicht uitkiezen).

Preparatie van de caviteit:

Principieel adviseren wij een minmale preparatie (adhesieve vultechniek) met behoud van de gezonde tand-substantie.

Reinigen / drogen:

De caviteit wordt met behulp van speciale middelen of een oplossing van waterstofperoxide gereinigd en gedroogd. In verband met het aanbrengen van het lichtuithardende vulmateriaal wordt het werkgebied eerst drooggelegd. Elke vorm van contaminatie van de caviteit met bloed of speeksel dient te worden voorkomen.

Onderlaag:

De gebieden rondom de pulpa worden voorzien van een onderlaag van calciumhydroxide. Wij adviseren om diepe caviteiten te voorzien van een onderlaag. Glaspolyalkenoat (glas ionomeer) cementen verdient aanbeveling i.v.m. de afgifte van fluoride.

Etsen / bonden:

Gebruik **Admira** met de “total etch”-techniek en **Admira Bond**. Volg de gebruiksaanwijzing van **Voccoid** en **Admira Bond**. Vermijd elke contaminatie van het geëtste glazuur of de inhibitielaag van **Admira Bond** daar deze belangrijk is voor de hechting van het vulmateriaal.

Applicatie van Admira:

Laat het materiaal voor het gebruik op kamertemperatuur komen.

Geselecteerde kleur **Admira** (zie kleurselectie) met een geschikt instrument aanbrengen. Wij adviseren het gebruik van translucide matrijzen (gladde oppervlakken).

Admira Caps:

Caps in de opening van de dispenser (bijbehorende gebruiksaanwijzing raadplegen) plaatsen. **Caps** in de gewenste richting draaien en afsluitdopje verwijderen.

Admira direct in de kaviteit aanbrengen door het hendel van de dispenser langzaam en gelijkmatig in te knijpen.

Nadere verwerking:

Vullingen met een dikte van meer dan 2 mm laagsgewijs appliceren en laten uitharden, elke laag ca. 40 à 60 s, de opake kleur OA2 tenminste 60 s met een in de handel verkrijgbare polymerisatielamp- bestralen. De lichtopbrengst dient bij halogeenlicht-apparaten niet minder te zijn dan 500 mW / cm² en bij LED-lampen niet minder dan 300 mW / cm².

Gebruik transparante strips en kronen c.q. lichtspies. Let op een goede randafsluiting. Breng het lichtvenster van het lichtapparaat zo dicht mogelijk bij het oppervlak van de vulling. Bij een afstand van meer dan 5 mm dient rekening te worden gehouden met een slechtere doorharddiepte en een uitharding die is beperkt tot op het bereik van de lichtkegel.

Een onvoldoende uitharden kan een verkleuren en pulpitische klachten tot gevolg hebben.

Direct na het verwijderen van de vormmaterialen kan de vulling in gekoelde toestand worden beslepen en gepolijst (bv. met een fijne c.q. extra fijne diamantslijper, slijpschijfjes). Tot slot wordt de rand van de vulling, of liever nog de hele tand gefluorideerd.

Admira kan volgens de bekende technieken worden gebruikt voor directe of indirecte inlays. De fysische stabiliteitswaarden kunnen worden verbeterd door de gebruikelijke externe (extra) uitharding.

Aanwijzingen / voorzorgsmaatregelen:

- Bijwerkingen zijn niet bekend. Bij overgevoelige patiënten kan een sensibilisering echter niet worden uitgesloten.
- Wanneer de voorgeschreven gebruikstechniek niet mogelijk is of bekende allergieën tegen deze stoffen (Bis-GMA, diurethaandimethacrylaat, BHT, TEGDMA) bestaan, is van het gebruik van **Admira** af te zien.
- Thymol-, eugenol- c.q. kruidnagelolie bevattende preparaten leiden tot storingen van het uithardproces van de kunststof vulmaterialen. Om deze redenen dient het gebruik van zinkoxide/eugenol-cementen of andere eugenolhoudende materialen in combinatie met kunststof vulmaterialen te worden vermeden.

Opslag:

Opslag bij een temperatuur tussen 4 °C - 23 °C. Het product kan in de koelkast worden bewaard. Laat het product voor het gebruik op kamertemperatuur komen (Caps tenminste 15 min). Ter voorkoming van lichtinwerking spuiten na het gebruik direct sluiten. Na afloop van de houdbaarheidsdatum niet meer gebruiken.

Onze preparaten worden ontwikkeld voor gebruik in de tandheelkunde. Voor het gebruik van door ons geleverde preparaten geldt dat onze mondelinge en/ of schriftelijke aanwijzingen naar beste weten worden gegeven, maar dat deze niet bindend zijn. Onze aanwijzingen en/of adviezen ontslaan u niet van de plicht de door ons geleverde preparaten op hun geschiktheid voor het beoogde doel te keuren. Gezien het gebruik van onze preparaten gebeurt buiten onze controle is deze uitsluitend voor uw eigen verantwoording. Uiteraard garanderen wij de kwaliteit van onze preparaten in overeenstemming met de bestaende normen als ook in overeenstemming met de voorwaarden als vastgelegd in onze algemene leverings- en verkoopvoorwaarden.

Ormocer® is een geregistreerd merk van Fraunhofer Institut, Duitsland

SE	I enlighet med DIN EN ISO 4049
	Bruksanvisning

Produktbeskrivning:

Admira är ett ljushårdande fyllningsmaterial baserat på Ormocer[®]er och beprövad kompositteknik. **Admira** innehåller Ormocer[®]er (oorganiska/organiska bindepolymerer som bildar ett tredimensionellt nätverk vid härdning) samt dimetakrylater med alifatiska och aromatiska substituerer. Ormocer[®]er är en patentskyddad substansgrupp.

Admira innehåller 78% oorganiskt fyllmedel (=56 volymprocent mikroffyllmedel, ca. 0,7 µm).

Admira levereras i praktiska doseringsSprutor eller som kapslar för direktapplicering, **Admira Caps** (Composite Application System).

Admira levereras i 11 nyanser:

röda/bruna nyanser	A1, A2, A3, A3.5, A4
gula nyanser	B2, B3
grå nyanser	C2
incisall	I
opak	OA2
bleknyansnyanser	BL

Användningsområden:

- füllningar av klass I - V
- rekonstruktion av traumaskadade framtänder
- framsidesbeläggning av missfärgade framtänder
- korrigerig av färg/form av estetiska skäl
- fixering av lösa tänder
- fasadpreparationer
- pelaruppsyggnad
- komposit-inlays

Användningsteknik:

Preparation / färgval

Gör ren de tänder som skall behandlas med fluoridfri tandkräm. Märk ocklusala kontaktpunkter (kindtandsområdet). En minimal separering underlättar formgivningen av approximala kontakter och placering av matrisen.

Fukta **Admira**-färgskalan och jämför i dagsljus med den fuktade och rengjorda tanden, innan anesesi ges.

Beredning av kaviteten:

I princip skall preparationen vara minimal (fyllning med bonding), med frisk tandvävnad exponerad. Särskilda preparationsmetoder gäller för fissurförsegling och för mjölkttänder!

Rengöring /torkning:

Rengöring och torkning av kaviteten görs med särskilda hjälpmedel (t. ex. väteperoxid). Eftersom ett ljushårdande fyllningsmaterial skall läggas på skall tandytan torkas. Undvik att kontaminera kaviteten med saliv eller blod.

Isolering:

I närheten av pulpan bör en isolering av calciumhydroxid läggas på. Om kaviteten är mycket djup rekommenderas isolering. Glas/polyalkenoat-cement (glasjonomerce- ment) som avger fluoridjoner är de bäst lämpade för detta.

Etsning / Bondning:

Admira används med total ets-teknik och **Admira Bond**. Följ anvisningarna för **Voccoid** och **Admira Bond**. Den etsade emaljytan och det inberade ytskiktet på **Admira Bond** får inte kontamineras, eftersom detta kan försämra vidhäftningen mot fyllningsmaterialet.

Applisering av Admira:

Låt materialet anta rumstemperatur innan det appliceras.

Applicera **Admira** av den nyans som har valts. Använd lämpligt instrument. En genomskinlig matris underlättar arbetet (slåta ytor).

Admira Caps:

Lägg in **Caps** i öppningen i dispenser och följ bruksanvisningarna. Vrid **Caps** i önskad riktning och ta bort skydds-huven. Applicera **Admira** direkt i kaviteten genom långsamt jämnt tryck på dispenser handtag.

Ytterligare behandling:

Om fyllningen är tjockare än 2 mm lägger man på och polymeriserar ett skikt i taget, varje skikt hårdas under 40 - 60 s; den opake nyan OA2 under minst 60 s, med hjälp av vanliga polymerisations-lampor. Ljuseffekten bör ligga på minst 500 mW / cm² för halogenlampor och 300 mW / cm² för lysdioder.

Genomskinliga dukar, kronor eller ljuskilar bör användas. Se till att anslutningen är god i kanterna. Håll ljuskällan så nära fyllningen som möjligt. Om avståndet är mer än 5 mm blir härddjupet mindre. Härdningen sker i princip endast inom ljuskonen.

Otillräcklig härdning kan leda till missfärgning och irritation av pulpan.

Fyllningen kan bearbetas och poleras under kylning, direkt efter borttagandet av formningshjälpmedlen (t ex diamantpolerskivor, fin eller extra fin grovlek, sliptrissor). Slutligen fluorideras fyllningens kant, eller ännu hellre hela tanden.

Admira kan användas för direkta och indirekta inlägg på känt sätt. Den fysiska stabiliteten kan förbättras med hjälp av vanlig extern (ytterligare) härdning.

Tips / försiktighetsåtgärder:

- Inga kända biverkningar. Sensibilisering kan dock uppträda hos känsliga personer.
- Om den föreskrivna applikationstekniken inte kan tillämpas, eller om patienten har en känd överkändlighet för något av de ingående ämnena (Bis-GMA, diuretan-dimetakrylat, BHT, TEGDMA), skall **Admira** inte användas.
- Material som innehåller eugenol eller tymol eller nejlikolja hämmar polymerisationen i kompositerna. Därför bör man undvika att använda cement med zinkeugenol eller andra material som innehåller eugenol tillsammans med kompositfyllningar.

Lagring:

Förvaras vid 4 °C - 23 °C. Lagring i kylskåp är möjligt. Värm till rumstemperatur före användning (Caps minst 15 min). Sprutor och flaskor med bonding bör förslutas omedelbart efter uttag, för att förhindra exponering för ljus. Använd inte produkten efter utgångsdatum.

Våra beredningar är utvecklade för dentalområdet. Den information vi lämnat avspeglar vår kunskap i dagsläget om användning av produkten, men innebär ingen garanti från vår sida. Våra muntliga eller skriftliga upplysningar och /eller råd befriar inte användaren från skyldigheten att själv bedöma huruvida produkten är lämplig för det avsedda ändamålet. Eftersom vi inte kan styra hur produkten används faller hela ansvaret på användaren i det enskilda fallet. Vi garanterar naturligtvis att vår produkt uppfyller kraven i tillämpliga standarder och motsvarar de villkor som anges i våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor.

Ormocer® är ett registrerat varumärke för Fraunhofer Institut, Tyskland.

DK	I overensstemmelse med DIN EN ISO 4049
	Bruksanvisning

Produkt beskrivelse:

Admira er et lyspolymeriserbart fyldningsmateriale baseret på såvel Ormocer[®]er som på den kendte komposit-teknologi. **Admira** indeholder komplekse, tredimensionelt polymeriserbare uorganiske / organiske co-polymerer (Ormocer[®]er) samt alifatiske og aromatiske dimethakrylater. Ormocer[®]er er en patientbeskyttet, materialetype.

Admira indeholder 78 vægt% uorganiske fillere (= 56 vol% mikrofillere, ca. 0,7 µm).

Admira leveres i praktiske sprøjter og som **Admira Caps** (Composite Application System) til direkte applicering.

Admira fas i 11 farver:

rødlig - brunlige farvetoner	A1, A2, A3, A3.5, A4
gullige farvetoner	B2, B3
grå farvetoner	C2
incisal	I
opak	OA2
Blegningsfarver	BL

Anvendelsesområder:

- fyldningsklasser I til V
- rekonstruktion af traumatisk beskadigede fronttænder
- beklædning af misfarvede fronttænder
- form- og farvekorrektioner m.h.p. æstetiske forbedringer
- befæstelse og skinnemontering i forb. med løse tænder
- facadereparationer
- kroneopbygninger
- komposit-inlays

Forarbejdning:

Forberedelse / farveduvalgelse:

De tænder, der skal behandles, sesnes med et fluoridfrit rengøringsmiddel. Okklusale kontaktpunkter (molarområ- det) markeres; en minimal separation gør det nemmere at udforme aproksimalkontaktstøtterne og at anbringe matrizen.

Før ansagiesen befuges **Admira** farveskalaen, derefter vælges den farve, der i dagslys matcher den rengjorte og fugtige tand.

Præparation af kavitet:

Principielt bør der foretages en minimal præparation (ad- hævsiv fyldningsteknik) under hensyntagen til at bevare den sunde tandsubstans.

Vær opmærksom på særlige præparationsprocedurer ved udvidede fissurforseglinger hhv. ved mælke-tænder!

Rensning /tørring:

Rensning og tørring af kaviteten skal foretages med specielle midler (f.eks. hydrogenperoxidopløsning). På grund af den efterfølgende applicering af lyshærdende fyldningsmateriale er det nødvendigt at tørlægge arbejdsområdet. Enhver kontamination med blod eller spyt skal undgås.

Underfyldning:

I nærheden af pulpa bør man applicere en calcium-hydroxidunderfyldning. I meget dybe kaviteter anbefales det at lægge en underfyldning. Det er en fordel at anvende glaspolyalkenoat (glas-ionomer) cementer da disse frigiver fluorer.

Ætsning / binding:

Brug **Admira** med “total-etch”-teknikken med anvendelse af **Admira Bond**. Folg venligst brugsvejled- ningerne for **Voccoid** og **Admira Bond**. Undgå enhver kontaminering af den ætsede emalje eller af det iltinhberede lag af **Admira Bond** da dette er vigtigt for adhæsionen til fyldningsmaterialeet.

Applisering af Admira:

Lad materialet få stuetemperatur før anvendelsen.

Applicer den valgte **Admira** farve (se farveskalaen) med et egnet instrument. Det anbefales at anvende en trans- parent matrice (glat overflade).

Admira Caps:

Indsæt **Admira**-kapslen i dispenseren, følg brugsvejled- ningen. Drej kapslen i den ønskede retning og fjern beskyttelseshætten. Applicer **Admira** direkte i kaviteten ved at aktivere dispenserens håndtag med et let og jævnt tryk.

Yderligere barbejdning:

Fyldninger der er over 2 mm tykke, appliceres og polymere- reses i lag (hvert lag udsættes for konventionelle poly- meriserings-hjælpemidler i ca. 40 - 60 s, den opake farve OA2 dog mindst i 60 s).

Halogenlampers effekt bør være mindst 500 mW / cm² og LED-lampers effekt bør være mindst 300 mW / cm². Anvend transparente strips og kroner, hhv. lyskiler. Vær opmærksom på en tæt kanttilslutning. Halogenlampens lyskilde placeres så tæt som muligt på fyld